

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

972^{-е ЗАСЕДАНИЕ}
3 НОЯБРЯ 1961 ГОДА

ШЕСТНАДЦАТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Официальное коммюнике	1

Документы, относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности, но не приводимые в них полностью, печатаются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам*.

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

ДЕВЯТЬСОТ СЕМЬДЕСЯТ ВТОРОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Пятница, 3 ноября 1961 года, 11 час.

Нью-Йорк

Председатель: г-н В. А. ЗОРИН
(Союз Советских Социалистических Республик).

Присутствуют представители следующих государств: Китая, Ливии, Объединенной Арабской Республики, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Турции, Франции, Цейлона, Чили, Эквадора.

Официальное коммюнике

В соответствии с правилом 55 временных правил процедуры Совета Безопасности было издано и распространяется следующее коммюнике вместо стенографического отчета:

«На своем 972-м заседании, состоявшемся 3 ноября 1961 года при закрытых дверях, Совет Безопасности рассмотрел вопрос о кандидатуре на пост Генерального Секретаря на установленный Генеральной Ассамблеей срок, истекший 10 апреля 1963 года. Совет Безопасности единогласно решил рекомендовать Генеральной Ассамблее назначить посла У Тана исполняющим обязанности Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций на период до окончания ранее установленного Генеральной Ассамблеей срока, истекающего 10 апреля 1963 года. Эта рекомендация была направлена Председателю Генеральной Ассамблеи.

Председатель Совета Безопасности направил прилагаемое письмо Его Превосходительству послу У Тану».

ПРИЛОЖЕНИЕ I

3 ноября 1961 года

Милостивый государь,

От имени членов Совета Безопасности я имею честь сообщить Вам, что на 972-м заседании, проведенном закрытым порядком 3 ноября 1961 года, Совет Безопасности решил рекомендовать Генеральной Ассамблее назначить Вас на пост исполняющего обязанности Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций на период до окончания срока полномочий Генерального Секретаря, установленного Генеральной Ассамблеей и заканчивающегося 10 апреля 1963

года. Эта рекомендация была принята Советом единогласно.

Члены Совета Безопасности просили меня передать Вам их искреннюю надежду, что Вы согласитесь принять это назначение и применить Ваш большой талант в решении задач, стоящих перед Секретариатом Организации Объединенных Наций в соответствии с Уставом, в случае если Генеральная Ассамблея, как члены Совета надеются и ожидают, вскоре примет свое решение о назначении согласно рекомендации Совета Безопасности.

Примите, милостивый государь, заверение в моем высоком к Вам уважении.

(Подписано) Валериан А. ЗОРИН

*Председатель
Совета Безопасности*

Его Превосходительству

Послу У ТАЛУ

Постоянному представителю Бирмы

при Организации Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ II

3 ноября 1961 года

Милостивый государь,

Имею честь сообщить Вам, что Совет Безопасности на своем 972-м заседании, состоявшемся 3 ноября 1961 года при закрытых дверях, принял следующую резолюцию:

*«Совет Безопасности,
рассмотрев вопрос о замещении поста Генерального Секретаря на установленный Гене-*

ральной Ассамблеей срок, истекающий 10 апреля 1963 года,

рекомендует Генеральной Ассамблее назначить посла У Тана исполняющим обязанности Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций на неистекшую часть срока, ранее установленного Генеральной Ассамблеей».

Примите, милостивый государь, заверение в моем высоком к Вам уважении.

(Подписано) Валериан А. ЗОРИН
Председатель Совета Безопасности

Его Превосходительству
г-ну Монжи Слим
Председателю
Генеральной Ассамблеи

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.